

สภายติธรรมแห่งสากล

เรชวาน 2012

ถึง ชาวบาไฮทั่วโลก

เพื่อนที่รักยิ่ง

(1) ในช่วงบ่ายของวันที่สิบเอ็ดของเทศกาลเรชวานเมื่อหนึ่งร้อยปีที่แล้ว พระอับดุลบาฮาทรงยืนอยู่เบื้องหน้าทีประชุมของ ศาสนิกชนที่แข็งแกร่งจำนวนหลายร้อยคน โดยทรงใช้ชวานของคองงานแะะผิวหญ้าที่ปกคลุมบริเวณที่ตั้งของสักการสถานที่ย่านกร็อสส พ้อยทน์ ทางตอนเหนือของมหานครชิคาโก บรรดาผู้ที่ได้รับเชิญให้ร่วมแะะหน้าดินกับพระองค์ในวันแห่งฤดูใบไม้ผลิวันนั้นมาจากภูมิภาคที่หลากหลาย อันจะยกมากล่าวเพียงไม่กี่เชื้อชาติ ได้แก่ นอร์วีเจียน อินเดียน ฝรั่งเศส ญี่ปุ่น เปอร์เซีย นนเผ่าพื้นเมืองอเมริกัน ดูราวกับว่าสักการสถานแห่งนี้ แม้จะยังไม่ได้สร้างขึ้นมา ก็กำลังทำให้ท่านนายทรงบรรลูลซึ่งความปรารถนาทั้งหลาย ตามที่ได้ทรงแสดงไว้สำหรับสักการสถานทุกแห่งดังเช่นแห่งนี้ในตอนเย็นก่อนวันที่มีการเฉลิมฉลองว่า “มนุษยชาติจะสามารถใช้เป็นสถานที่สำหรับพบปะกัน” และ “การป่าวประกาศเกี่ยวกับความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของมนุษยชาติจะถูกเปล่งออกไปจากลานอันศักดิ์สิทธิ์ที่เปิดกว้างแก่คนทั่วไปของสักการสถานแห่งนั้น”

(2) ผู้ฟังของพระองค์ในโอกาสนั้น และทุกคนที่ได้ฟังการปราศรัยของพระองค์ในช่วงเวลาการเดินทางของพระองค์ไปยังอียิปต์และซีกโลกตะวันตก ย่อมน่าจะเข้าใจได้บ้างแม้จะรางเลือน ถึงความหมายโดยนัยที่แผ่ไปกว้างไกลของถ้อยวจนะของพระองค์เกี่ยวกับสังคม ค่านิยมและข้อกังวลต่างๆ ของสังคม จนถึงวันนี้ จะมีใครสามารถอ้างได้ว่าตนมองเห็นแม้เพียงแวบเดียวของสังคมในอนาคตตามที่กำหนดไว้ว่าจะก่อเกิดขึ้นมาโดยการเปิดเผยธรรมของพระบาฮาอูลlah เวนเสียแต่ที่เป็นสิ่งบ่งชี้ที่ทั้งห่างไกลและรางเลือนของสังคมนั้น เพราะขออย่าได้มีผู้ใดสันนิษฐานว่าอารยธรรมที่คำสอนแห่งสวรรค์กำลังผลักดันมนุษยชาติไปสู่ นั้นจะเป็นผลมาจากเพียงแค่การปรับแต่งต่างๆ ของระบบที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน เปล่าเลยทีเดียว ในสุนทรพจน์ที่ตรัสไว้เพียงไม่กี่วันหลังจากที่พระองค์ทรงวางศิลาฤกษ์ของสักการสถานแม่แห่งซีกโลกตะวันตก พระอับดุลบาฮาทรงกล่าวไว้ว่า “หนึ่งในบรรดาผลของการแสดงปรากฏของพลังทางจิตวิญญาณทั้งหลายนั้น คือการที่โลกมนุษย์จะปรับเปลี่ยนตนเองไปสู่รูปแบบใหม่ทางสังคม” ในลักษณะที่ “ความยุติธรรมของพระเจ้าจะเป็นสิ่งที่ปรากฏชัดอยู่ทั่วทุกกิจการของมนุษย์” สุนทรพจน์เหล่านี้และคำกล่าวอีกนับครั้งไม่ถ้วนของท่านนายที่ชุมชนบาไฮหันไปหาหลายครั้งหลายคราในวาระครบรอบหนึ่งร้อยปีนี้ สร้างความตระหนักถึงระยะทางไกลที่คั่นอยู่ระหว่างสังคมดังที่ถูกต้องระบบอยู่ในปัจจุบันกับวิสัยทัศน์อันนำพิศวงที่พระบิดาของพระองค์ทรงประทานเป็นของขวัญให้กับโลกนี้

(3) อนิจจา แม้จะมีความพยายามอันน่ายกย่องมากมายในทุกแห่งหนของบรรดาผู้มีเจตนาดีทั้งหลายที่กำลังทำงานเพื่อปรับปรุงสภาพการณ์ในสังคม อุปสรรคที่ขัดขวางการทำให้วิสัยทัศน์ดังกล่าวเป็นจริงขึ้นมา นั้นดูเหมือนว่าจะเป็นสิ่งที่ไม่อาจข้ามพ้นไปได้สำหรับหลายต่อหลายคน ความหวังของพวกเขาแอบปางลงเพราะ

สมมุติฐานที่ผิดพลาดทั้งหลายเกี่ยวกับธรรมชาติของมนุษย์ที่แทรกซึมโครงสร้างและธรรมเนียมต่างๆ ของการใช้ชีวิตที่เป็นอยู่โดยมากในปัจจุบัน เสมือนว่าได้บรรลุถึงสถานะของความจริงที่พิสูจน์แน่ชัดแล้ว สมมุติฐานเหล่านี้ดูเหมือนจะไม่ยอมปล่อยให้เรามีแหล่งสะสมพิเศษสำหรับศักยภาพทางจิตวิญญาณที่มีอยู่สำหรับจิตวิญญาณดวงใดก็ตามที่ได้รับการส่องสว่างผู้ซึ่งเป็นผู้ใช้ศักยภาพนี้ แทนที่จะเป็นเช่นนั้น สมมุติฐานนี้เชื่อมั่นในการให้เหตุผลสำหรับความบกพร่องทั้งหลายของมนุษยชาติ ซึ่งตัวอย่างของสิ่งเหล่านี้เสริมความแข็งแกร่งอยู่ทุกวี่วันให้แก่ความรู้สึกสิ้นหวังที่พบเห็นได้ทั่วไป ด้วยเหตุนี้ ม่านบังตาหลายชั้นของการอ้างหลักฐานอย่างผิดๆ จึงบดบังสังขรณ์อันเป็นมูลฐานสำคัญอยู่ อันได้แก่ การที่สภาวะของโลกสะท้อนให้เห็นถึงความบิดเบือนของจิตวิญญาณ ซึ่งมีโซ่ลักษณะที่แท้จริงของจิตวิญญาณของมนุษย์ จุดประสงค์ของพระศาสดาผู้เปิดเผยธรรมทุกพระองค์ของพระผู้เป็นเจ้าคือการก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของทั้งชีวิตภายในและสภาวะภายนอกของมนุษยชาติ และการเปลี่ยนแปลงนี้เกิดขึ้นอย่างเป็นธรรมชาติเหมือนกลุ่มประชากรที่ขยายขนาดขึ้น รวมเข้าเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันโดยหลักคำสอนจากสวรรค์ ร่วมกันแสวงหาหนทางที่จะพัฒนาความสามารถทางธรรมเพื่อมีส่วนสนับสนุนต่อกระบวนการในการเปลี่ยนแปลงทางสังคม คล้ายกันกับผืนแผ่นดินแข็งกระด้างที่ท่านนายทรงชุดเจาะเมื่อหนึ่งศตวรรษที่ผ่านมา ทฤษฎีอันแพร่หลายอยู่ของยุคสมัยนี้ แม้ในตอนแรกจะดูราวกับว่าปิดกั้นต่อการดัดแปลงแก้ไข แต่ทฤษฎีเหล่านี้จะเลือนหายไปโดยไม่ต้องสงสัย และโดย “สายฝนแห่งฤดูใบไม้ผลิของพระผู้เป็นเจ้า” “ดอกไม้แห่งความเข้าใจอันแท้จริง” จะเบ่งบานขึ้นอย่างสดใสและงดงาม

(4) เราขอขอบคุณต่อองค์พระผู้เป็นเจ้าที่โดยอำนาจแห่งพระวจนะของพระองค์ พวกท่าน-ชุมชนแห่งพระนามอันยิ่งใหญ่ที่สุด- กำลังเพาะปลูกสภาพแวดล้อมที่ความเข้าใจอันแท้จริงจะสามารถเบ่งบานขึ้นมาได้ แม้กระทั่งบรรดาผู้ที่กำลังถูกคุมขังเพื่อศาสนาเอง ด้วยความเสียสละและความแน่วแน่ในศาสนาอย่างเหลือคณาของพวกเรา ก็กำลังช่วยทำให้ “ดอกไม้แห่งความรู้และความเฉลียวฉลาด” บานขึ้นในดวงจิตทั้งหลายที่มีความเห็นอกเห็นใจ ทั่วโลก จิตวิญญาณที่กระตือรือร้นกำลังยุ่งอยู่กับงานในการสร้างโลกใหม่โดยอาศัยการดำเนินการอย่างเป็นระบบของข้อกำหนดต่างๆ ของแผนงานห้าปี ลักษณะสำคัญของแผนงานนี้เป็นที่เข้าใจกันเป็นอย่างดีถึงจนเรารู้สึกว่าไม่มีความจำเป็นที่จะแสดงความเห็นเพิ่มเติมอีกในที่นี้ การวิงวอนของเราที่ถวายเป็นถวายแด่คุณ ธรณีประมุขของพระผู้ทรงจัดหาอันอุดมพรก็เพื่อขอให้การช่วยเหลือจากอาณาจักรเบื้องบนนั้น ประทานลงไปสู่พวกท่านทุกคนที่กำลังมีส่วนสนับสนุนต่อความเจริญก้าวหน้าของแผนงาน ความปรารถนาอันแรงกล้าของเรา ซึ่งหนุนนำด้วยการประจักษ์แจ้งถึงความพยายามอย่างอุทิศตนของพวกท่านในปีที่ผ่านมาคือการที่ท่านจะเพิ่มความเข้มข้นแก่การนำเอาความรู้ที่ท่านได้มาจากประสบการณ์ไปประยุกต์ใช้อย่างแน่วแน่เวลานี้ไม่ใช่เวลาที่จจะรั้งรอ ยังมีผู้คนจำนวนมากเกินไปที่ยังไม่ตระหนักถึงรุ่งอรุณใหม่ จะมีผู้ใดเล่านอกจากพวกท่านที่จะส่งมอบข่าวสารนี้ พระบาทฮาลูลลาห์ทรงยืนยันเมื่อกล่าวถึงศาสนาไว้ว่า “ขอพระผู้เป็นเจ้าทรงเป็นพยาน นี่คือนิยามของความหยิ่งรู้และความไม่ผูกพัน ของวิสัยทัศน์และความอิมเมจ ที่ไม่มีผู้ใดสามารถกระตุ้นมาฝึกได้นอกจากนักชี้นำผู้กล้าหาญของพระผู้ทรงความปรานี ผู้ซึ่งได้ตัดขาดจากความผูกพันทั้งหมดของโลกแห่งการดำรงอยู่”

(5) การมองดูโลกบาไฮที่กำลังทำงานอยู่คือการมองเห็นทัศนียภาพที่สดใสโดยแท้ ในชีวิตของศาสนิกชนผู้หนึ่งที่ปรารถนายิ่งกว่าสิ่งอื่นใดที่จะเชิญให้ผู้อื่นเข้ามาสู่การสนทนากับพระเจ้าผู้สร้างและที่จะอุทิศการรับใช้ให้แก่มนุษยชาตินั้น เราสามารถค้นพบสัญญาณต่างๆ ของการเปลี่ยนแปลงทางจิตวิญญาณที่พระเจ้าผู้ทรงเป็นนายแห่งยุคสมัยทรงตั้งพระประสงค์ไว้สำหรับจิตวิญญาณทุกดวง ในดวงจิตที่ขับเคลื่อนกิจกรรมทั้งหลายของชุมชนบาไฮชุมชนใดก็ตามที่อุทิศให้กับการเพิ่มพูนความสามารถแก่สมาชิกของชุมชนทั้งผู้เยาว์และผู้สูงวัย รวมทั้งแก่บรรดามิตรสหายและผู้เข้ามาร่วมมือกับชุมชน เพื่อรับใช้ต่อความผาสุกของส่วนรวมนั้น เราสามารถรับรู้ได้ถึงสิ่งบ่งชี้ว่าสังคมที่ตั้งรากฐานอยู่บนหลักคำสอนแห่งสวรรค์นั้นจะพัฒนาขึ้นมาได้อย่างไร และในกลุ่มชุมชนที่พัฒนาไปมากแล้วทั้งหลาย ที่ซึ่งกิจกรรมต่างๆ ที่ถูกควบคุมโดยโครงร่างของแผนงานนั้นมีอยู่มากมาย และความต้องการที่จะให้มีการรับประกันว่ามีความเชื่อมโยงอยู่ระหว่างแนวทางปฏิบัติทั้งหลายเป็นเรื่องเร่งด่วนนั้น โครงสร้างทางการบริหารที่วิวัฒนาการขึ้นมาก็ได้ให้แสงริบหรี่ ไม่ว่าจะเป็แสงที่รางเลือนเพียงใดก็ตาม ของการที่สถาบันต่างๆ ของศาสนาจะค่อยๆ เข้าสู่ขอบข่ายที่กว้างขวางยิ่งขึ้นของความรับผิดชอบในการส่งเสริมความผาสุกและความเจริญก้าวหน้าของมนุษย์ ดังนั้น จึงเป็นที่ชัดเจนว่า การพัฒนาของบุคคล ชุมชน และสถาบันนั้นมีสัญญาณอย่างมากว่าจะประสบความสำเร็จ แต่นอกเหนือไปจากนี้ เราสังเกตเห็นด้วยความปิติยินดีเป็นพิเศษว่าความสัมพันธ์ที่เชื่อมโยงสามส่วนนี้มีลักษณะที่เด่นชัดของความรักอันอ่อนโยนและการสนับสนุนซึ่งกันและกันอย่างยิ่งอยู่

(6) ในทางตรงกันข้าม ความสัมพันธ์ของผู้มีบทบาทสามฝ่ายของโลกภายนอก ซึ่งได้แก่ ประชาชนองค์กรทางการเมือง และสถาบันทั้งหลายของสังคม กลับสะท้อนให้เห็นถึงความไม่ลงรอยกันที่เป็นลักษณะของสภาวะการเปลี่ยนแปลงที่ปั่นป่วนของมนุษยชาติ ด้วยความไม่เต็มใจที่จะทำหน้าที่ดังเช่นส่วนต่างๆ ที่พึ่งพากันและกันของร่างกายที่มีชีวิต พวกเขาจึงติดอยู่ในการต่อสู้ดิ้นรนเพื่ออำนาจซึ่งในท้ายที่สุดก็เป็นที่พิสูจน์ว่าไร้ผล สังคมเช่นนี้แตกต่างอย่างมากเพียงใดกับสังคมที่พระอับดุลบาฮาทรงชี้ให้เห็นไว้ในธรรมสารและสุนทรพจน์หลายตอน อันเป็นสังคมที่ปฏิสัมพันธ์ในทุกๆ วันของสังคมนั้น รวมทั้งความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ถูกหล่อหลอมโดยจิตสำนึกในความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของมนุษยชาติ ความสัมพันธ์ที่เปี่ยมไปด้วยจิตสำนึกนี้กำลังถูกปลุกฝังโดยเหล่าบาไฮและมิตรสหายของพวกเขาในหมู่บ้านและละแวกบ้านต่างๆ ทั่วโลก จากพวกเขาเหล่านี้ เราสามารถตรวจพบกลิ่นหอมอันบริสุทธิ์ของการตอบแทนซึ่งกันและกันและการร่วมมือกัน ของความลงรอยกันและความรัก ภายในสภาพแวดล้อมที่ถ่อมตนดังกล่าวนี้ ทางเลือกที่สามารถมองเห็นได้สำหรับการต่อสู้ที่คืบคลานของสังคมก็กำลังปรากฏโฉมขึ้นมา ดังนั้นจึงเป็นที่ปรากฏชัดว่า บุคคลที่ปรารถนาจะฝึกฝนการแสดงออกของตนจะเข้ามามีส่วนร่วมอย่างมีความรับผิดชอบและคำนึงถึงผู้อื่นในการปรึกษาหารือที่อุทิศให้กับ สวัสดิภาพของส่วนรวม และจะปฏิเสธความโน้มเอียงที่จะยึดมั่นในความคิดเห็นส่วนตัว ในส่วนสถาบันบาไฮนั้น ด้วยความชื่นชมต่อความจำเป็นของการดำเนินการอย่างมีการประสานงานกันที่วางแนวทางไปสู่จุดหมายอันเต็มไปด้วยผลสัมฤทธิ์ ก็จะมีมุ่งหมายที่จะไม่ควบคุม แต่จะบำรุงเลี้ยงและให้กำลังใจ ส่วนชุมชนที่จะเข้ารับผิดชอบในการพัฒนาของตนเอง ก็จะต้องตระหนักในสินทรัพย์ที่ประมาณค่ามิได้ของความสามัคคีที่ได้มาโดยอาศัยการเข้ามามีส่วนเกี่ยวข้องอย่างเต็มใจในแผนงานที่กำหนดขึ้นมาโดยสถาบัน

ภายใต้อำนาจโน้มน้าวใจของการเปิดเผยธรรมของพระบาฮาอุลลาห์ ความสัมพันธ์ของทั้งสามส่วนนี้กำลังได้รับการประสิทธิ์ประสาทด้วยความอบอุ่นใหม่ ชีวิตใหม่ กล่าวโดยรวมแล้ว ทั้งสามส่วนนี้เป็นองค์ประกอบของสภาพแวดล้อมให้กับ อารยธรรมทางจิตวิญญาณของโลก ซึ่งมีเครื่องหมายของแรงบันดาลใจจากสวรรค์ อยู่ในการค่อยๆ เจริญวัยขึ้นมาอย่างช้าๆ

(7) แสงสว่างของการเปิดเผยธรรมนั้นถูกกำหนดให้สอดคล้องไปยังทุกแควงของความมานะพยายาม ในแต่ละแควงนั้นความสัมพันธ์ที่คอยค้ำจุนสังคมต้องได้รับการเปลี่ยนแปลงใหม่ ในแต่ละแควงนั้นโลกจะแสวงหาตัวอย่างต่างๆ ของวิธีการที่มนุษย์ควรปฏิบัติต่อกันและกัน เราขอเสนอวิถีชีวิตทางเศรษฐกิจของมนุษยชาติเพื่อการพิจารณาของท่าน ด้วยการที่สิ่งนี้มีบทบาทอันเป็นเป้าสายตาในการสร้างความปั่นป่วนที่ผู้คนมากมายถูกนำเข้าไปเกี่ยวพันด้วย ในวิถีชีวิตดังกล่าวมีการยอมทนต่อความอยู่ติธรรมด้วยความไม่แยแส และทำไรที่ได้มาอย่างไม่สมส่วนกับการลงทุนถูกมองว่าเป็นเครื่องหมายของความสำเร็จ ทัศนคติที่อันตราย เช่นนี้ฝังรากลึกเสียจนเป็นการยากที่จะจินตนาการได้ว่าจะมีบุคคลผู้ใดผู้หนึ่งที่จะสามารถเปลี่ยนแปลงมาตรฐานอันด้าขต้นที่ครอบงำความสัมพันธ์ในแควงนี้ได้อยู่ได้ แต่กระนั้นก็ตาม ยังมีการปฏิบัติบางอย่างที่บาไฮศาสนิกชนควรหลีกเลี่ยง ตัวอย่างเช่น ความไม่ซื่อสัตย์ในการทำธุรกรรมของบุคคล หรือการแสวงหาประโยชน์ทางเศรษฐกิจจากผู้อื่น การยึดมั่นอย่างจงรักภักดีในคำตักเตือนจากสวรรค์เรียกร้องให้ผู้นั้นปราศจากซึ่งสิ่งที่ขัดแย้งกันระหว่างความประพฤติทางเศรษฐกิจกับความเชื่อของเขาในฐานะบาไฮ โดยการนำเอาหลักคำสอนของศาสนาไปประยุกต์ใช้ในวิถีชีวิตของตนในด้านที่เกี่ยวกับความเที่ยงธรรมและความเสมอภาคนั้น จิตวิญญาณดวงนั้นจะสามารถค้ำชูมาตรฐานที่สูงส่งอย่างมากมายเหนือกว่าเกณฑ์อันต่ำต้อยที่โลกใช้วัดตนเองอยู่ มนุษยชาติกำลังเหนื่อยหน่ายกับความต้องการรูปแบบวิถีชีวิตที่ตนเองปรารถนาอยากได้มา เรามองมาที่ท่านเพื่อให้เป็นผู้อุปถัมภ์ชุมชนทั้งหลายที่มีวิถีชีวิตที่จะให้ความหวังแก่โลก

(8) ในสารเรขานปี 2001 ของเรา เราได้บ่งชี้ไว้ว่าในประเทศที่กระบวนการของการเข้าสู่ศาสนาของมวลชนจำนวนมากก้าวหน้าไปอย่างมากเพียงพอแล้ว และสภาพการณ์ต่างๆ ของชุมชนระดับชาตินั้นๆ เอื้ออำนวย เราจะมีโอกาสให้มีการสถาปนาสักการสถานแห่งชาติขึ้น ซึ่งการปรากฏขึ้นของสักการสถานนี้จะกลายเป็นลักษณะสำคัญของระยะที่ห้าของยุคก่อร่างของศาสนา ด้วยความปีติยินดีอย่างเหลือล้น เราขอประกาศ ณ บัดนี้ว่า จะมีการสถาปนามัช-เร-กล-อัล-คาร์แห่งชาติขึ้นในสองประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโกและปาปัว นิวกินี ในสองประเทศนี้ได้มีการบรรลุเกณฑ์ต่างๆ ที่เรากำหนดไว้อย่างชัดเจน และการตอบสนองของประชาชนต่อความเป็นไปได้ทั้งหลายที่ก่อกำเนิดมาจากแผนงานในชุดปัจจุบันนั้นเด่นชัดอย่างแท้จริง ด้วยการก่อสร้างสักการสถานแห่งทวีปหลังสุดท้ายในชานติอาโกที่กำลังดำเนินการอยู่ การริเริ่มโครงการเพื่อสร้างสักการสถานแห่งชาติขึ้นยิ่งแสดงถึงหลักฐานอันก่อให้เกิดความอิมเมจของการชิมชาบของศาสนาถึงระดับพื้นดินของสังคม

(9) อีกก้าวหนึ่งที่เป็นไปได้ มัช-เร-กล-อัล-คาร์ที่พระอับดุลบาฮาทรงพรรณนาว่าเป็น “สถาบันที่จำเป็นที่สุดสถาบันหนึ่งของโลก” นั้นประสานสองแง่มุมที่เป็นหัวใจและเป็นสิ่งที่ไม่อาจแยกออกจากกันได้ของวิถีชีวิต

บาไฮเข้าไว้ด้วยกัน นั่นคือ การปฏิบัติบูชาและการรับใช้ การรวมกันของสองสิ่งนี้สะท้อนอยู่ในความเกี่ยวโยงกันที่ดำรงอยู่ในลักษณะสำคัญทั้งหลายในการสร้างชุมชนของแผนงานด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การเติบโตขึ้นอย่างรวดเร็วของดวงจิตแห่งการอุทิศถวายที่แสดงออกด้วยการชุมนุมกันเพื่อสวดมนต์อธิษฐาน และกระบวนการทางการศึกษาที่สร้างเสริมความสามารถในการรับใช้ต่อมนุษยชาติ ความเกี่ยวพันกันของการปฏิบัติบูชาและการรับใช้นั้นเด่นชัดเป็นพิเศษในกลุ่มชุมชนทั่วโลกที่ชุมชนบาไฮได้ขยายขนาดขึ้นและมีความกระปรี้กระเปร่าขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ และเป็นชุมชนซึ่งมีการเข้าไปเกี่ยวข้องกับการดำเนินการทางสังคมอย่างชัดเจน บางกลุ่มชุมชนในจำนวนที่กล่าวมานี้ได้รับการกำหนดให้เป็นแหล่งกระจายการเรี่ยไรเพื่อที่จะอุ้มชูความสามารถของมิตรสหายในการสร้างความก้าวหน้าให้กับโครงการสำหรับเยาวชนในภูมิภาคที่มีความเกี่ยวข้องกัน ดังที่เราได้เคยระบุไว้เมื่อไม่นานมานี้ ความสามารถในการสร้างความยั่งยืนแก่โครงการสำหรับเยาวชนนี้จะเป็นเชื้อเพลิงให้กับการพัฒนาของกลุ่มการศึกษาและชั้นเรียนเด็กด้วย ด้วยประการฉะนี้ นอกไปจากจุดประสงค์ขั้นมูลฐานแล้ว แหล่งการเรี่ยไรนี้จะเสริมความแข็งแกร่งให้กับแบบแผนของการขยายตัวและการทำให้ชุมชนแข็งแกร่งอีกด้วย ภายในกลุ่มชุมชนเหล่านี้เอง ที่ในอีกไม่กี่ปีข้างหน้า จะมีการพิจารณาที่จะตั้งมัช-เร-กิล-อัล-คาร์แห่งท้องถิ่นขึ้น หัวใจของเราเปี่ยมล้นด้วยความรู้สึกขอบคุณต่อพระเจ้าผู้ทรงความงามแต่โบราณกาล เรามีความยินดีที่จะแจ้งให้ท่านทราบว่าเรากำลังเข้าสู่การปรึกษาหารือกับธรรมชาติแห่งชาติตามลำดับต่อไปนี้เกี่ยวกับการก่อตั้งมัช-เร-กิล-อัล-คาร์แห่งท้องถิ่นภายในแต่ละกลุ่มชุมชน ได้แก่ พระตะบอง ในกัมพูชา ปีสาร์ซารีฟ ในอินเดีย มาทุ ندا ซอย ในเคนยา นอร์เท เดล คอก้า ในโคลัมเบีย และ แทนนา ในวานูอาตู

(10) เพื่อสนับสนุนการก่อสร้างของมัช-เร-กิล-อัล-คาร์แห่งชาติสองแห่งและมัช-เร-กิล-อัล-คาร์แห่งท้องถิ่นอีกห้าแห่ง เราได้ตัดสินใจที่จะจัดตั้งกองทุนเพื่อสักการสถาน ณ ศูนย์กลางบาไฮแห่งโลกเพื่อประโยชน์สำหรับโครงการดังที่กล่าวมานี้ทั้งหมด ขอเชิญชวนมิตรสหายในทุกแห่งหนบริจาคให้แก่กองทุนนี้ด้วยความเสียสละตามวิสัยที่สามารถกระทำได้

(11) เพื่อนร่วมงานที่รักทั้งหลาย ผืนดินที่แตกแยกออกโดยหัตถ์ของพระอับดุลบาฮาเมื่อหนึ่งร้อยปีที่แล้วจะแตกแยกออกอีกครั้งในอีกเจ็ดประเทศ นี่เป็นเพียงแค่การโหมโรงของวันเวลานั้นเมื่อภายในทุกเมืองและหมู่บ้าน ด้วยความเชื่อฟังในพระบัญชาของพระบาฮาอูลลาห์ จะมีการก่อตั้งอาคารขึ้นมาเพื่อการปฏิบัติบูชาต่อพระเจ้าเป็นนัย จากอรุณทัยสถานแห่งการรำลึกถึงพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของเหล่านี้ รัศมีแห่งแสงสว่างของพระองค์จะฉายส่องและเพลงสวดเพื่อสรรเสริญพระองค์จะดังก้องกังวานออกไป

(ลงนาม) สภายุติธรรมแห่งสากล